



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

**Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes
partagés (XL)
4C1, Place du Portage Phase III
11 Laurier St./11, rue Laurier
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SOLUTION DE GESTION ÉLECTRONIQUE DE	
Solicitation No. - N° de l'invitation M7594-161712/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client M7594-161712	Date 2017-05-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XL-129-31375	
File No. - N° de dossier 129x1.M7594-161712	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-06-08	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Riopel, Andrea	Buyer Id - Id de l'acheteur 129xl
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3984 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-3703
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

ANALYSE DE RENTABILISATION DE LA SOLUTION DE GESTION ÉLECTRONIQUE DES CAS GRAVES

La présente modification No. 003 vise à :

- (1) Répondre aux questions soulevées par l'industrie.
- (2) Modifier la demande de propositions (DP).

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question No. 3

SPAC envisagerait-il modifier l'article 3.2 (a) ii afin d'accepter une vérification d'organisation désignée (VOD) valide d'ici la date de clôture de la DP?

Réponse No. 3

Oui, SPAC modifiera l'article 3.2 (a)ii A afin d'accepter une vérification d'organisation désignée (VOD) valide d'ici la date de clôture de la DP. Voir la modification 1.

Question No. 4

Une prolongation de deux semaines est demandée pour la demande de réponses pour l'évaluation (DRPE).

Réponse No. 4

SPAC accordera une prolongation de deux semaines pour la DRPE. La nouvelle date de clôture est le 8 juin 2017.

Question No. 5

Si une solution du fournisseur est utilisée avec succès pour la gestion des cas graves par des organismes d'application de la loi qui ont de grands volumes de données, et que cette solution est adaptable à un nombre infini d'utilisateurs (au moyen de configurations de serveur d'application et de bases de données), MAIS que cette solution n'est pas mise en œuvre à l'heure actuelle dans un environnement de plus de 500 utilisateurs, cela veut dire que le produit du fournisseur ne sera PAS pris en considération en raison du point c) du deuxième critère obligatoire de qualification « Compte au moins 500 utilisateurs » dans une seule mise en œuvre? Veuillez répondre par Oui ou par Non.

Réponse No. 5

Non. Le produit sera pris en considération si l'on démontre clairement qu'il s'agit simplement d'une question de configuration de serveur.

MODIFICATIONS À LA SOLLICITATION

MODIFICATION 1

À l'article 3.2 (a) ii :

SUPPRIMER : au complet.

INSÉRER :

- (i) **Exigences relatives à la sécurité:** À la date de clôture de la demande de propositions (DP), les conditions suivantes doivent être respectées :
- A. Le répondant doit détenir une attestation de vérification d'organisation désignée (VOD) en vigueur, délivrée par la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).
 - B. Pour de plus amples renseignements sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du Programme de la sécurité industrielle (PSI) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html>).
 - C. Si le soumissionnaire est une coentreprise, chaque membre de la coentreprise doit répondre aux exigences relatives à la sécurité.
 - D. Tous les répondants étrangers doivent venir d'un pays où il y a une entente bilatérale sur la sécurité industrielle avec le Canada qui décrit les équivalences qui seront appliquées en matière de sécurité. Les répondants établis à l'étranger (y compris aux États-Unis) devraient communiquer avec l'autorité contractante pour obtenir les exigences relatives à la sécurité qui s'appliquent.
 - E. Des exigences de sécurité supplémentaires peuvent être incluses dans la demande de propositions.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE CETTE DEMANDE DE SOUMISSIONS
DEMEURENT INCHANGÉS.**